

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

**PLANO DE ENSINO**  
**Atividades Domiciliares Especiais (ADE)**

UNIDADE CURRICULAR: UCFE 3618 - Língua Espanhola III

Carga Horária Total da UC: 60h

Professor(a) Responsável:  
Sílvia Etel Gutiérrez Bottaro

Contato:  
[etel.gutierrez@unifesp.br](mailto:etel.gutierrez@unifesp.br)  
[etelgutierrezbottaro@gmail.com](mailto:etelgutierrezbottaro@gmail.com)

Ano Letivo: 2020

Semestre: 2º

Departamentos/Disciplinas participantes:

**OBJETIVOS**

**GERAIS:**

- Aprofundar o conhecimento do funcionamento da língua espanhola com a consolidação e a ampliação de conteúdos linguísticos-discursivos, pragmáticos e de reflexão sobre o funcionamento da língua.
- Promover o desenvolvimento da compreensão e expressão oral e escrita por meio do trabalho com gêneros discursivos nos quais predominam sequências narrativas, descritivas e instrucionais, bem como construções desiderativas.
- Estimular a capacidade de aprender-a-aprender e de responsabilizar-se pelo próprio aprendizado.

**ESPECÍFICOS:**

Espera-se que ao término desta unidade curricular o estudante possa:

- produzir nos gêneros discursivos trabalhados, enunciados coerentes e adequados às respectivas necessidades comunicativas;
- reconhecer mecanismos de coesão e articulação na estruturação da produção de gêneros orais e escritos;
- identificar elementos próprios do funcionamento da língua espanhola e seu contraste com relação ao português brasileiro;
- ter uma postura reflexiva sobre a diversidade linguística e cultural dos países de língua espanhola, de modo a construir uma visão livre de estereótipos e preconceitos;
- aperfeiçoar o reconhecimento e produção de sons próprios do sistema fonético do espanhol com ênfase naqueles problemáticos para o falante do português;
- consolidar o uso de estratégias para a compreensão de textos escritos ou orais em língua espanhola;
- conscientizar-se a respeito do processo de elaboração de um texto escrito, desenvolvendo estratégias próprias para gerenciar com autonomia as diferentes fases: preparação, elaboração e revisão.

## Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

### EMENTA

Estudo das construções sintático-enunciativas relativas à expressão de sentimentos, desejos e instruções em língua espanhola. Análise das características de gêneros discursivos nos quais predominam a instrução e as construções desiderativas, bem como a produção de seus enunciados. Reflexão acerca do processo de ensino-aprendizagem de E/LE e sobre a diversidade linguística e cultural dos países de língua espanhola. Prática integrada da compreensão e produção oral e escrita, tendo como viés fundamental as relações entre os discursos e as práticas sociais.

### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Introdução às construções desiderativas, expressão de sentimentos e desejos: presente do subjuntivo.
2. A escrita epistolar para a expressão de desejos e sentimentos
3. Construções temporais e finais
4. Gêneros discursivos nos quais predominam a instrução e dar ordens: imperativo.
5. Formas pronominais de complemento direto e indireto: duplicação e colocação
6. Léxico referente à alimentação, saúde (bem-estar, doenças, sintomas, partes do corpo, etc.), atividades cotidianas, instruções em geral, expressão de sentimentos e opiniões.

### METODOLOGIA DE ENSINO

#### ▪ Atividades Síncronas:

**Sextas-feiras: vespertino das 15h30 às 16h30 / noturno: 19h00 às 20h00.**

Nestes encontros teremos reuniões no *Google Meet* de uma hora por semana para passar o cronograma, exercícios, leituras, atividades propostas e também responder as dúvidas dos alunos e questões inerentes à visualização dos vídeo-aulas e leitura dos textos.

**Observação: devem ocorrer no mesmo dia da semana previsto na grade presencial**

#### ▪ Atividades Assíncronas:

- Visualização de aula gravada. Todas as aulas serão gravadas em vídeo pelo docente responsável e postadas como material em uma pasta no *Google Drive*. Desta forma, toda aula expositiva poderá ser assistida no momento que o aluno julgar mais apropriado. O tempo de visualização da aula será de 1h (uma hora), tempo correspondente às aulas gravadas de 1h. Os alunos também terão que fazer uma apresentação oral em grupo gravada (20 minutos cada grupo).
- Tempo destinado à leitura de textos, visualização de vídeos, assistir palestras e eventos da área. Os textos e vídeos serão disponibilizados no *Google Drive*.
- Tempo destinado à realização das atividades propostas: exercícios práticos, produções escritas, pesquisa e preparação de uma apresentação oral em grupo e a elaboração de um *podcast*.
- 

#### ▪ Disponibilização de Material:

- No *google drive*. O link será passado aos alunos por e-mail e/ou pelo grupo de whatsapp.

## Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

### AVALIAÇÃO:

**Conceito final da unidade curricular: “cumprido/não cumprido”.**

Serão consideradas "cumpridas" as atividades de produção oral e as atividades de exercícios gramaticais, compreensão auditiva e leitora e produção escrita entregues de acordo com o cronograma previsto e com os critérios acordados entre a professora e os/as aluna/os.

### BIBLIOGRAFIA

Para atender a esse novo formato de atividades, foi criada uma **pasta virtual** contendo o material didático com os textos teóricos que compõem o corpus específico para a disciplina. A pasta consta no *Google Drive* e o link será disponibilizado aos alunos, via e-mail ou *watsapp*. Também serão utilizados materiais de recursos virtuais disponíveis em artigos, *ebooks* e sites, assim como materiais audiovisuais.

#### Básica

##### Material didático organizado pela docente.

ALVARADO, Mayte. *La escritura y sus formas discursivas*: curso introductorio. Buenos Aires: Eudeba, 1999.  
CASTRO, Francisca *Uso de la gramática española: niveles elemental, intermedio y avanzado*. Madrid. Edelsa, 2000.  
JACOBI, Claudia; MELONI, Enrique; MENÓN, Lorena. *Gramática en contexto*. Madrid: Edelsa, 2010.

#### Complementar

BORREGO, Jesús; ASECIO, José; PRIETO, Emilio. *El subjuntivo: valores y usos*. Madrid: SGEL, 1998.  
CORONADO, María L. *Los pronombres personales*. Madrid: Edinumen, 1998.  
FANJUL, Adrián; GONZÁLEZ, Neide T. M. (org.) *Espanhol e português brasileiro: estudos comparados*. São Paulo: Parábola, 2014.  
GARCÍA, Serafina. *Las expresiones causales y finales*. Madrid: Arco/Libros, 2003.  
MATTE BON, Francisco. *Gramática comunicativa del español - tomos 1-2*. Madrid: Edelsa, 1995.  
MARTÍNEZ GARCÍA, Hortensia. *Construcciones temporales*. Madrid: Arco/Libros, 2003.

### GRÁMATICA ONLINE:

DI TULLIO, Á. y MALCUORI, M. (2012). *Gramática del español para maestros y profesores del Uruguay*. Montevideo: Anep.  
[http://www.anep.edu.uy/prolee/phocadownload/materiales/docentes/gramatica\\_del\\_espanol\\_para\\_maestros\\_y\\_profesores.pdf](http://www.anep.edu.uy/prolee/phocadownload/materiales/docentes/gramatica_del_espanol_para_maestros_y_profesores.pdf)>

### DICIONÁRIOS:

DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA DE LA REAL ACADEMIA  
<https://dle.rae.es/>

DICCIONARIO DEL ESPAÑOL DE MÉXICO

**Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)**

<p><a href="https://DEM.COLMEX.MX">HTTPS://DEM.COLMEX.MX</a></p> <p>DICCIONARIO LATINOAMERICANO DE LA LENGUA ESPAÑOLA</p> <p><a href="http://untref.edu.ar/diccionario">http://untref.edu.ar/diccionario</a></p> <p>WORDREFERENCE <a href="https://www.wordreference.com/">https://www.wordreference.com/</a></p> <p>OUTROS:</p> <p>PRONÚNCIA <a href="https://SOUNDSOFSPEECH.UIOWA.EDU/MAIN/SPANISH">HTTPS://SOUNDSOFSPEECH.UIOWA.EDU/MAIN/SPANISH</a></p>				
<b>DOCENTES PARTICIPANTES</b>				
Nome	Origem (Curso)	Titulação	Regime de Trabalho	Carga Horária
Silvia Etel Gutiérrez Bottaro	Letras	Doutora	Dedicação Exclusiva	40 h

**Cronograma das ATIVIDADES DOMICILIARES ESPECIAIS**

**Opção de organização semanal**

**De 18 de novembro/2020 a 02 de março/2021 (Recesso 23/12/20 a 03/01/2021)**

**ATENÇÃO – OS FERIADOS NÃO ESTÃO COMPUTADOS**

Semanas	Atividades e carga horária	Horas /semana
<b>1</b> <b>18 a 21/11/20</b>	- Encontro síncrono – Apresentação do Curso (entrega do plano de ensino e propostas de atividades e avaliações) - <b>(dia 21 de novembro)</b>	1h
<b>2</b> <b>23 a 28/11/20</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h <b>(dia 28 de novembro)</b> Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 2h Tempo destinado à realização das atividades: 2h	5h
<b>3</b> <b>30/11 a 05/12/20</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h <b>(dia 05 de dezembro)</b> Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 2h Tempo destinado à realização das atividades: 2h	5h

**Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)**

<b>4</b> <b>07 a 12/12/20</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 12 de dezembro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 2h Tempo destinado à realização das atividades: 2h	5h
<b>5</b> <b>14 a 19/12/20</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 19 de dezembro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	5h
<b>6</b> <b>21 a 22/12/20</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 22 de dezembro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	5h
<b>RECESSO – 23/12/2020 a 03/01/2021</b>		
<b>7</b> <b>04/01 a 09/01/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 09 de janeiro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	5h
<b>8</b> <b>11/01 a 16/01/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 16 de janeiro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	4h
<b>9</b> <b>18/01 a 23/01/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 23 de janeiro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	4h
<b>10</b> <b>25/01 a 30/01/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 23 de janeiro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	4h
<b>11</b> <b>01/02 a 06/02/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 23 de janeiro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	4h
<b>12</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 13 de fevereiro</b> )	4h

**Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)**

<b>08/02 a 13/02/21</b>	Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	
<b>13 15/02 a 20/02/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 20 de fevereiro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	4h
<b>14 22/02 a 27/02/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 27 de fevereiro</b> ) Tempo destinado à visualização da aula gravada: 1h Tempo destinado à leitura dos textos: 1h Tempo destinado à realização das atividades: 1h	4h
<b>15 01/03 a 02/03/21</b>	- Encontro síncrono pelo <i>Google Meet</i> : 1h ( <b>dia 02 de março</b> ) Encerramento e devolutivas das atividades avaliativas. <b>Entrega do trabalho final.</b>	1h
<b>Total de horas em ADE</b>		60h
<b>10/03/2021 - Prazo final para preenchimento da pasta verde.</b>		